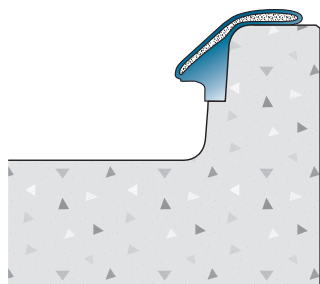
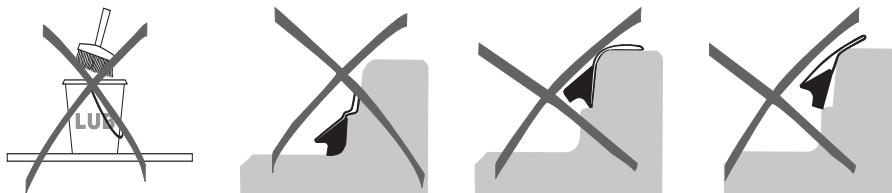
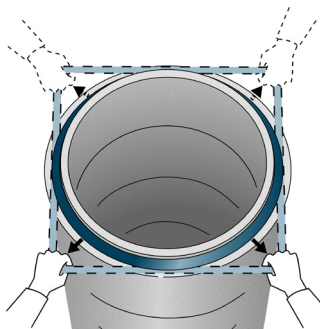


Forsheda 118

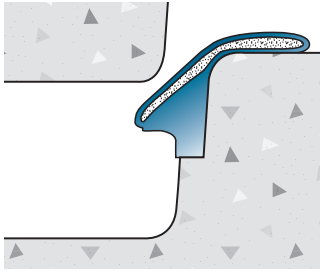
MONTERING . ASSEMBLY . MISE EN OEUVRE DU JOINT . PLAATSEN VAN DE RING
MONTAZ



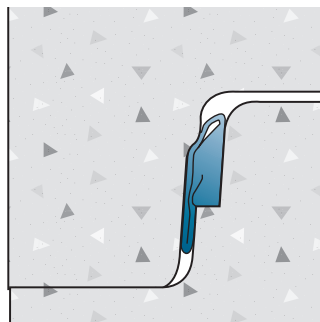
- SE Placera tätningringen som bilden visar.
- NO Pakningen plasseres slik vist på tegning
- GB Stretch the seal onto the spigot and position as shown. Check that the sliding mantle is folded correctly.
- FR Monter le joint su l'about mâle selon le croquis ci-contre. La chambre prélubrifiée doit reposer sur l'extrémité de l'about
- NL Plaats de ring volgens de afbeelding. Controleer of de flap goed zit en de tekst leesbaar is.
- PL Załóż uszczelkę jak pokazano na rysunku. Sprawdź poprawne położenie płaszcza poślizgowego.



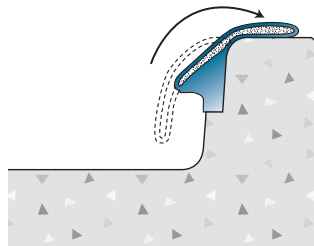
- SE Jämma ut spänningen i tätningsringen. Lyft på några punkter
- NO Utjevn spenninger i pakningen ved å løсне/løfte den på noen punkter.
- GB Equalise the stretch in the seal by lifting at several points.
- FR Egaliser la tension du joint en écartant celui-ci en plusieurs endroits.
- NL Verdeel de spanning van de ring gelijkmatig rond de spie, door de ring op verschillende plaatsen even iets van de Spie te trekken/ Dit voor ronde ne vierkante elementen
- PL Rozprowadź napięcie w uszczelce, przez pociąganie w różnych miejscach po obwodzie.



- SE Centra brunnringen och montera. (Det går att montera även om brunnringen gar något snett.)
- NO Sentrer kumringen og monter.
- GB Centre the manhole and assemble. (It is possible to assemble even if the manhole sections are not perfectly centred).
- FR Centrer et assembler. (L'assemblage reste possible même si on présente l'élément supérieur de façon imparfaite).
- NL Centreer Mof en Spie zo goed mogelijk voor de montage
- PL Wycentruj kręgi przed montażem.



- SE Kontrollere att brunnringen nått botten.
- NO Kontroller at kumringen er i bunn.
- GB Check that the manhole sections fit together correctly
- FR Verifier que les éléments sont bien en place
- NL Controleer of de elementen na montage goed aansluiten
- PL Sprawdź czy elementy są prawidłowo złożone.



- SE När en ommontering är aktuell, se till att glidskinner dras tillbaks som bilden visar.
- NO Dersom en remontering av kumringen er aktuell, påse at glideskinner trekkes fram sim vist på tegning.
- GB If reassembly is required, the sliding skin should be repositioned as shown in the figure.
- FR Si un réassemblage est nécessaire, replacer la chambre prélubrifiée comme indiqué ci-contre.
- NL Bij een eventuele her-montage dient de flap weer in de begin positie gelegd te worden.
- PL W przypadku ponownego montażu, płaszcz poślizgowy powinien zostać naciągnięty do początkowej pozycji.

FORSHEDA

Example of authorities Trelleborg Pipe Seals cooperates with:



TRELLEBORG

Trelleborg Pipe Seals Lelystad B.V.

P.O.Box 62, 8200 AB Lelystad, the Netherlands. Visiting address: Pascallaan 80, 8218 NJ Lelystad, the Netherlands.

Tel: +31(0)320267979, Fax: +31(0)320267980.

www.Trelleborg.com/pipeseals

Trelleborg Pipe Seals Lelystad 2014. We reserve the right to make changes without prior notification.